

Mozin, Französische Sprachlehre

Présentation de l'œuvre

Les *Französische Sprachlehre* de l'abbé [Mozin](#), publié en 1802, ont connu de nombreuses rééditions au fil du siècle. Comme l'indique le titre, il s'agit de leçons de langue françaises, destinées aux élèves allemands¹. Le manuel mêle les deux langues.

Citation

Dans un passage portant sur la **prononciation** des vers, Mozin donne un exemple quatre alexandrins, sans préciser qu'il emprunte le troisième au chant 3 de *L'Homme des chants*, quoiqu'il classe ailleurs Delille parmi les “bons poètes” dont il recommande la lecture².

La beauté des vers françois consistant principalement dans l'harmonie qui résulte d'un même nombre de syllabes soit après chaque vers, soit après chaque repos dans les vers de douze ou de dix syllabes, il est nécessaire de prononcer le e muet précédé d'une consonne, beaucoup plus sensiblement que dans la prose ; et de faire ordinairement deux syllabes des combinaisons *ia, ie, oi, ian, ion*, qu'on prononce en diphthongues dans la prose ; comme :

Des dons extérieurs, l'uniformité lasse ;
Mais l'esprit a toujours une nouvelle grâce.
Une fleur, un arbuste, un caillou précieux,
A peu de passion, suffit peu de richesses.

Prononcez :

Des dons extéri-eurs, l'uniformité lasse ;
Mais l'esprit a toujours u-ne nouvel-le grâce.
U-ne fleur, un arbuste, un caillou préci-eux
A peu de passi-on &c³.

Vers concernés : [chant 3, vers 593](#).

Liens externes

- Accès à la numérisation du texte : [GoogleBooks](#).

Auteur de la page — [Hugues Marchal](#) 2020/06/14 18:22

¹ Dominique-Joseph Mozin, *Französische Sprachlehre, in einer neuen und faßlichen Darstellung* [1802], 2e éd., Tübingen, Johann Friedrich Cotta, 1803.

² *Id.*, p. 464.

³ *Id.*, p. 437.

From:

<https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/> - L'Homme des champs : éditer une réception littéraire

Permanent link:

<https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/doku.php?id=mozinfranzoesische&rev=1592153287>

Last update: **2023/03/13 19:22**

